

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 50

**Artikel:** Die fetten und die magern Jahre  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-486705>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die fetten und die magern Jahre

(Nach noch unveröffentlichten Hieroglyphen aus einem Pharaonengrab.)

Joseph hatte Aerger. Premierminister werden war nicht schwer, Premierminister sein dagegen sehr.

Sieben Jahre lang hatte es nicht mehr und nicht weniger geregnet, als es so des Landes Brauch war. Die Regenmenge allein hätte also die Bezeichnung dieser Jahre als fette Jahre nicht gerechtfertigt; aber die Preise! Pharaos Bauern wurden reich und ihre Kühe fett, wie beide seit Jahren nicht mehr gewesen waren.

Dann kam das trockene Jahr. Jahrelang sprach man davon — vorher und nachher. Wer daran schuld sei, darüber wußte niemand genaueres, man rätselte natürlich. Längere Zeit stritten sich Pharaos Regenminister und des Regenministers erster Papyrusarchivar (der übrigens ein verkappter Schriftsteller war und unter dem Künstlernamen «Hydro» bekannt wurde) um die Verantwortung, jeder schob dem andern das fehlende Wasser in die Schuhe. Es war denn auch nicht weiter verwunderlich, daß der Regenminister infolge nasser Schuhe einen Schnupfen kriegte, und, verschnupft wie er war, seinen ersten Papyrusarchivar disziplinarisch warnte.

Item, das Jahr war trocken. Das Thermometer stieg auf schwindelnde Hö-

hen, der Milchpreis auch. Mit letzterem waren diejenigen Aegypter, die nicht gerade das Glück hatten, Bauern oder Bauernsekretäre zu sein, nicht einverstanden. «Warum», so argumentierten diese Nichtbauern, «warum hatten die Bauern überhaupt sieben fette Jahre, und warum eigentlich hat unser Premierminister Pharaos Träume gedeutet?» Wenn der Liberalismus damals schon erfunden gewesen wäre, hätten die Nichtbauern in ihm sicher große Unterstützung gefunden. Sie behielten sich aber, wie sie konnten und sprachen ganz schlicht davon, daß eigentlich die Bauern, die Nutznießer der fetten Jahre, auch das Risiko der schlechten Jahre tragen sollten. Als dann gar die Dürre so groß wurde, daß die Bauern einen Teil ihrer Kühe schlachten mußten und somit nicht mehr auf höhere Fleischpreise warten konnten, brach in Pharaos Reich vollends Verwirrung aus. Das ganze, mühsam aufrechtgehaltene Fleischrationierungssystem brach zusammen: alle Fleischtöpfe Aegyptens, (nicht mehr nur die der gut frequentierten Festschänken) begannen sich zu füllen. Die Bauern aber machten Joseph trotz oder wegen seiner Prophezeiung für den Verdienstaufschlag der ausbleibenden Fleischpreiserhöhung haftbar. In diesem Moment erwies sich aber Joseph als der große Staatsmann, für den er im alten Testament gehalten wurde. Durch einen Entscheid, der schlechtweg salomonisch genannt zu werden verdient hätte (wenn Salomos Präjudiziensammlung nicht erst ein paar hundert Jahre später publiziert worden wäre), entschied er, daß es unbillig wäre, die Nichtbauern die ganze Milchpreiserhöhung tragen zu lassen. Einen Teil der Preiserhöhung übernehme no-

## Der römische Kaiser

685

Caligula, der dritte römische Kaiser, 37—41 n. Chr., wurde von seinen Soldaten wegen seiner kleinen und unansehnlichen Gestalt «Soldatenstiefelchen» genannt. Er entwickelte sich als Alleinherrscher zu einem grausamen, wollüstigen und Größenwahnsinnigen Tyrannen. Als Schlemmer wollte er nur 160-jährigen Wein auf seiner Tafel sehen, zu welchem kostbaren Trank er wohl nie gekommen sein dürfte. Selbst die üppigen Teppiche der Lagerstätten rund um die Tafel konnten sich wahrscheinlich auch nicht eines solchen Alters rühmen. — Orientteppiche in Zürich von Vidal an der Bahnhofstraße.

berweise Pharaos Haushaltungskasse — da aber letztere, wie meistens, wieder einmal leck war, dekretierte der geheime Kronrat flugs vier oder fünf neue Steuern (man war bereits bei der Kragenknopfsteuer angelangt). Er mobilisierte zu deren Eintreibung auch gleich fünfhundert neue Steuerpächter (die nach einem Jahr sämtliche kündigten und sich als Steuerberater in der Hauptstadt etablierten). Ferner versprach der Rat, gleichfalls zu Lasten der Haushaltungskasse, jedem Bauern im nächsten Jahr eine Subvention zum Ankauf neuer Kühe.

Damit ist die Geschichte beinahe zu Ende. Wie jedermann weiß, folgten nochmals sechs ziemlich trockene Jahre. Jedes weitere Jahr schlachteten die Bauern wegen Futtermangel ihre Kühe und brachten damit den staatlich kontrollierten Markt in Unordnung, und jedes Jahr kaufte man ihnen neue Kühe.

So überstanden die Bauern die sieben magern Jahre. piho

